

<p>Modře označené štítky znamenají, že není zaplacené předplatné! Předplatné na jeden rok je 32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.</p>	<p>Agreement # 40005374/ Registration # 09089</p> <p>Datum, dokdy jsou noviny předplacené, je v pravém horním rohu štítku!</p> <p>J Time Committed À dé lai convenu</p>	<p>Telefon: 416/530-4222 Fax: 416/530-0069 E-mail: abe@zpravy.ca abe@satellite1-416.com</p>
--	---	--

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 18.

(344.)

Vol. 15.



Thursday,

September 22,

2005

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

Čechov a pauzírovaný mariáš

Velký spisovatel 19. století Fjodor Michajlovič Dostojevskij, který zemřel v roce, kdy se narodil můj dědeček, 1881, napsal povídku (v porovnání s *Bratry Karamazovými* je to skutečná miniatura) *Hráč*. Přestože přesně neznám ruské karetní hry 19. století, předpokládám, že to nebyl tolik u nás populární mariáš. Nedělní představení tří Čechovových jednoaktovek tuto hru připomínalo. Ačkoliv v nich hráli čtyři herci, vždy někdo na scéně chyběl. V první hře *Medvěd* měl v rukách trumfy Tomáš Mašek a to v podobě směnky na 1200 rublů, ale Zdena Novotná dokázala sehrát fantastického betla a prakticky s bezcennými kartami, pouze svým šarmem dovědla partičku do vítězného konce. V druhém dějství v *Námluvách* byly karty rozdány mezi Bohouše Mácu a Adrienu Lisovou. Zde je to vyrovnané a tvrdě se bojuje nejen o ruku nastávající, ale i o louku, na kterou si činí oba zúčastnění nárok. Když už to vypadá, že partička se nedohraje, nastává druhá část, daleko vážnější, o kvalitu psa, či přesněji řečeno, psího čumáku. Volně navazující třetí povídka *Slza* však ukazuje, že Bohouš Máca tento souboj zřejmě prohrál a fenku chce prodat Tomáši Maškovi nebo i dát mu ji zadarmo. Adriana Lisová, coby paní domu má v rukách eso, klíč od špajzu. Jelikož se nechá v závěru obměkčit, dá se předpokládat, že je srdcové. V této třetí části pauzíruje Zdena Novotná, kterou alespoň vidíte na snímku. Příjemné představení, v příjemném prostředí Limelight Dinner Theatre, kam jsme chodili kdysi do divadla.

abe



Z. NOVOTNÁ
V JEDNOAKTOVCE MEDVĚD

Když končí festival...

Vlastně jsem měl v životě štěstí, narodil jsem se v době, kdy ještě nebyla televize a tak jsem chodil vždycky v sobotu večer do kina. Nejprve do okolí. Můj rajón sahal od kina *Mír ve Strašnicích* až po širokoúhlé kino *Pilotů*. Ve Vršovicích na Ruské bylo kino *Práce* a u Heroldových sadů *Vzlet*. Když jsme vyrazili do Strašnic, tak nejbližší bylo kino *Vesna*. Vše v dosahu půl hodiny chůze. Tím se ušetřila koruna dvacet za tramvaj. Myslím si, že už ani jedno z těchto kin neexistuje.

Ještě později se můj rádius zvětšil díky tramvajence, která patřila k nezbytné středoškolské výbavě. Krátký popis filmů v průjezdu napovídá, jestli uvidím opět Brigittu Bardotovou nebo Sophii Lorenovou. Obě ročník 1934, čili o čtrnáct let starší než já. Jak čas běžel, tak jsem se přibližoval do věku hvězd filmového plátna, zestárl jsem, hvězdy se vyměnily, ale nezestály. Stále je jim tak mezi dvacítkou a třicítkou. Z té doby zůstaly pouze staré filmy, které občas vidím na videu.

Dana Medřická právě zabouchla dveře. Na ně tluče zdrcený Klacek a pronese památnou větu: „Slávko, mohla byste na malou chvilku otevřít dveře, abych se vám tisíckrát omluvil za svoje hulvátství?“ Kamera vzápětí míří z okna a my vidíme Písek roku 1952. Brigittu Bardotovou jsem na vlastní oči nikdy neviděl. Sophii Lorenovou před pár lety na Torontském filmovém festivalu ano. Změnila se, ale ne zas tolik. Místo romantického Písku se dívám na kanadský film a Queen St. v Torontu. Místo Dany Medřické mírně potetovaná Lauren Lee Smith. Místo romantického názvu *Měsíc nad řekou* se to říká rovnou, *Lehni si se mnou* (*Lie with me*) a erotika je drsná, žádné omlouvání za hulvátství, jak to dělal před půl stoletím Klacek v Písku. Jen Leila v závěru práskne dveřmi a playboy David tluče na dveře. Několik dlouhých vteřin napětí a pak cvakne klika... Láska zvítězila, zatímco Klacek se svým hulvátstvím prohrál. A pak že film za padesát tři let neprošel vývojem k lepšímu!

Rok 1934 dal světu nejen Brigitte Bardotovou a Sophii Lorenovou, ale i Leonarda Cohena. Kanadská legenda, básník a zpěvák oslavil nedávno sedmdesátiny. Při této příležitosti se konalo třináct koncertů, z kterých je možné vidět ve filmu *Leonard Cohen I'm Your Man* (*Leonard Cohen - Jsem tvůj muž*) 34 písní v podání různých interpretů. Cohen při tom vypráví svůj životní příběh. Dovíme se, že Suzanne byla manželka jeho přítele, která bydlela v Montrealu a skutečně vařila čaj s pomeranči. *Chelsea Hotel* v New Yorku bylo místo, kde se setkávali mladí básníci a intelektuálové v šedesátých letech. Jestliže se Cohen jen lehce dotýká šedesátých let, film o Bobu Dylanovi *No Direction Home: Bob Dylan (Bob Dylan - Nemírím domů)* je pouze z tohoto období. Přesněji řečeno z let 1961-1966, kdy se radikálně změnila nejen hudební scéna, ale i svět kolem nás a na tuto změnu, kromě Beatles, měl největší vliv právě Bob Dylan. Tři a půl hodiny trvající dokument ukazuje tiskové konference z té doby, záznamy koncertů. Je pravděpodobné, že tento dokument budeme moci vidět v programu americké televizní sítě PBS a to 26. a 27. září v 21 hodin. Kromě Dylana zde uvidíte i Joan Baezovou či skupinu Peter, Paul and Mary. Film končí v roce 1966, kdy se Dylan po nehodě na motocyklu odmlčel a osm let veřejně nevystupoval.

Neuvěřitelné je, jak vzpomínka na stejné období je jiná v Rusku. Skutečností je, že i tam prožívali za Chruščeva

jakési uvolnění. Film *Snění o Kosmu* se odehrává v okolí Murmansk na norskoruských hranicích. Lodě, které přijíždějí do přístavu přináší nejen cizí zboží jako tranzistorové rádio, ale i kontakt se světem. German (shoda jména není jistě náhodná s jménem druhého ruského kosmonauta Germana Stěpanoviče Titova) váhá mezi tím utéci na Západ a stát se kosmonautem. I pro obyčejného kuchaře je možné stát se diplomatem. Ruské vlaky jsou luxusní a Gagarina poznáte podle toho, že si neumí zavázat tkaničku u pravé boty. Nepravděpodobně vypadá i film Atoma Egojana *Kde pravda lže*. I tento film se vrací do období konce padesátých let, kdy dvojice komiků začíná úspěšný třicetihodinový telethon, který se končí vraždou mladé ženy. Po patnácti letech se studentka žurnalistiky chce dobrat toho, co se stalo. Ke cti Egojana lze říci, že umí použít erotiku a není to hloupé, na druhou stranu, film má spoustu nedostatků, kdy je vidět, že si režisér nedal mnoho práce s dobovým pozadím: Počátkem sedmdesátých let se již používaly kazetové magnetofony, nikoliv kotoučové. (Pouze pro profesionální nahrávání z terénu se používalo v rozhlase několika špičkových značek, mezi kterými nechyběla značka UHER). Takových nedostatků je ve filmu víc.

Proti tomu naopak vyznívá věrohodně film bosenského režiséra Danise Tanoviće *Peklo*. Ačkoliv se na filmu dle katalogu podílely čtyři země - Francie, Itálie, Belgie a

POKRAČOVÁNÍ NA STR.6

satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 1001583
GST Business # 86957 0572 RT0001
Paid in Toronto
CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE
P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2
Telefon: 416/530-4222
Fax: 416/530-0069
E-mail: abe@zpravy.ca
abe@satellite1-416.com
www.satellite1-416.com
www.zpravy.org
www.zpravy.ca

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ
Štefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 21
Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285
Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates: 22.00 per inch/col.
1.65 CDN \$ per line/col.

Předplatné:
v Kanadě \$ 32,71+2,29 = 35,00,
pro ostatní svět USD \$ 48,-, US \$ 35 -
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK
PDF elektronicky \$ 22 -
V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

Churches

ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (905) 337-7457.
KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto,
On. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473.
Duchovní správce: Rev. Basíl E. Coward.

Římsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so.: 17:00. Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00.
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:
(416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol
augšburgského vyznania sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farár: P. Dolinský.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.
Slovenská grécko katolícká katedrála
Premenenia nášho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbine Ave.,
Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko
a Rev. M. Čajka. Bohoslužby 9:30 anglicky,
10:30 slovensky.

Luteránsky kostol sv. Lukáša, (Lutheran
Church of St. Luke), 3200 Bayview Ave.
(Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan
Tóth. Bohoslužby: 11.9., 16.10., 13.11., 4.
12. a 24.12 v 17:00.

Kat. bohoslužby mimo Toronto
Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-neděle
15:00 hodin. Duch. správce: Pavel Norbert Rous,
St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W.,
Burlington L7T 1H2. Tel.: (905) 523-1932.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a
Hirchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší
bohoslužby: Sobota 17.9. 2005 v 17 hodin.

Kingston: Kaple Newman House, 192 Frontenac
Street. Nejbližší bohoslužby: Sobota 17. 9. 2005
v 9:00.

Montreal: Kaple Loyola High School, 7272
Sherbrooke Street. Nejbližší bohoslužby: Neděle
18. 9. 2005 v 11:00

MORAVSKOSLOVÁCKÉ HODY

POŘÁDANÉ KLUBEM MORAVAN
V SOBOTU 1. ŘÍJNA 2005

V UKAJINSKÉM KULTURNÍM
STŘEDISKU

85 CHRISTIE STREET, TORONTO, ONTARIO
HRAJE ZNÁMÁ KAPELA
CZECH EXPRESS ZE ST. LOUIS

PROGRAM:

19:00 - VYSTOUPENÍ TANEČNÍCH SKUPIN
20:00 - TANEČNÍ ZÁBAVA
VEČERĚ K DOSTÁNÍ OD 18:00

OBČERSTVENÍ-BOHATÁ TOMBOLA
VSTUPENKY V PŘEDPRODEJI. 20 DOLARŮ,
U VCHODU 22 DOLARŮ

VSTUPENKY K DOSTÁNÍ V PRAGUE DELI
638 QUEEN ST. WEST, TORONTO

416/504-5787

NEVÁHEJTE, KAŽDÝ ROK VYPRODÁNO!



Přijďte si zacvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!

Cvičební hodiny od 17. září 2005 do června 2006:

Děti - každou sobotu od 15:30 do 17:30 hodin

v tělocvičně klubu Steeles West Gymnastics,
61 Magnetic Drive, Unit 21

(jižně od křižovatky ulic Steeles Avenue West a Dufferin Street)

Dospělí - každou středu od 20:00 do 22:00 hodin

Volejbal - každé pondělí od 20:00 do 22:00 hodin

George Harvey Collegiate, 1700 Keele Street

(jižně od křižovatky ulic Eglinton Avenue West a Keele Street)

Informace: Jan Waldauf 416/626-3476, Ivo Sypták 416/656-0490

Česká televize Nový Záběr

vysílá v Ontariu vždy v sobotu opět v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin

na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 218 a 804)

E-mail: slepcikovam@sympatico.ca.

Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou jednou měsíčně,
vždy první úterý od 19 do 20 hod. (po předchozím zavolání)
v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave.
(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.)

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, On. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK: Toronto@cssk.ca

Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet,
ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor.

Přebírání původních článků a informací je možné,
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha,
která se diskutuje sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá
za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Maličkost pro změnu.

Aniž bych se probíral soupisem svých
kratičkových textů, jsem si zcela jist, že
jejich nálada byla mnohdy pesimistická,
štedrá na stížnost, na vývoj věcí v této
zemi kanadské. Snad to byly stížnosti
podstatné stejně jako nepodstatné, které
na život člověka mohou mít vliv od docista
nijakého k podstatnějšímu.

Do kategorie nikterak významných,
nicméně příjemných patří i následující
mini-příhoda...

V protikladu ke svojí lenosti a
neuměteltví, rozhodl jsem se vybudovat
jakousi polici v přístěnku, kde už po léta
odpočívá nepojízdný automobil americké
výroby, značky Plymouth-Aries. Tento
vůz způsobil, že jsem se rozhodl dát
přednost automobilům japonské výroby
navzdory tomu, co našim americkým
přátelům provedli onoho nešťastného
prosince v Pearl Harbour kamikadze letci.

Americký výrobek stojí v našem
přístěnku (car portu) a já považuji jej za
neživého hlídače, který nepřilíš ještě
zdatné vykradače příbytků může
znepokojit nejistotou, zda tento automobil
neznamená přítomnost obyvatel domu.

Ale k věci samé. Tento den, kdy moje
choť dlela kdesi v horách provincie Alberta

M.M.I./Toronto-Scarborough

CZECH LANGUAGE FOR ADULTS Beginners & Intermediate

Starting September '05 - 9 weeks, \$ 160.00 incl. tax

For more information or registration:

☎ 416-439-4354

or e/mail: MMI-Inc@sympatico.ca

Internet

Naše internetové stránky Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.
Aktuální vždy v den vyjití novin.

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

www.zpravy.ca

Česká doplňovací škola začne v hale

Kostela sv. Václava,
496 Gladstone Ave., Toronto
v sobotu 1. října 2005.

Informace podají

L. Čarková: 416/536-5342
nebo

A. Machová: 416/762-6928

Knih Josef Čermáka

It All Began with Prince Ruppert

The Story of Czechs and
Slovaks in Canada

vyšla v rozšířeném a doplněném
vydání: 453 stran, 343 fotografií,
rejstřík osob a institucí 4,500
jmen, rejstřík míst kolem 500.

Cena \$ 38.00 plus poštovné.

Objednávky laskavě zašlete

poštou na Anna Otypka,

11 Antrim Crescent, # 1211,

Toronto, ON, M1P 4P3;

telefonicky: (416) 412- 0940;

emailom otypka@sympatico.ca.

1521-14

a neměla tedy možnost kriticky poznamenat moje snažení, načrtl jsem svůj malý projekt do sešitu, v němž vedu si záznamy o provozu nemovitosti, sepsal potřebný materiál do jiného malého sešitku a vyjel k obchodu, který podporuje takové budovatelské snažení.

Nakoupil jsem potřebné, tentokrát několik smrkových prken potřebné šíře a délky osmi stop, s nelibostí přečetl si na účtu značný obolus, který z takového nákupu přidávají si ke svému vlády provinční a federální ve formě taxové přírážky. Nicméně, zaplatil jsem požadovanou sumu, neboť jinak to nebylo možné.

Nanosil jsem zakoupený materiál ke svému nevelikému vozidlu. Délka prken značně přesáhla jeho délku, ale důmysl jeho výrobce umožnil mi umístění tovaru sklopením předního sedadla. Na vyčnívající část prken připevnil jsem červenou utěrku. Snad proto, že jsem byl velmi zklamám požadovanou cenou, značně přesahující ceny jaké si pamatuji z minulosti, cestou k domovu, odbočil jsem v příslušném místě vlevo zcela dle pravidel, stejnou rychlostí jako nesčíslněkrát předtím. Ozvala se rána a dostavilo se tušení, že něco není v pořádku. Nebylo.

Můj náklad plus deštník spatřil jsem ve zpětném zrcátku na vozovce. Zastavil jsem, vystoupil a spěchal, abych zakoupený tovar znovu umístil do vozidla. A tu dospívám k vlastní pohnutce této zmínky.

Sotva jsem opustil vůz a rázoval k nákupu ležícímu na silnici, několik automobilů zastavilo a řidiči nabízeli pomoc. Nebylo škodolibého smíchu, poznámek. Nestačil jsem děkovat a to již mladík, tu musím přiznat, že zdál se mi iránského původu, ochotně sebral polovinu ztraceného nákladu a nesl jej k mému vozidlu. Jsem slušný člověk a děkoval jsem srdečně a vehementně, ale mladík nevěnoval tomu valnou pozornost, jakoby takovou pomoc bližnímu poskytoval snad denně.

Ten příjemný akt sounáležitosti a vzájemné pomoci rychle ze mně vyprchal, když jsem začal dávat dohromady nakoupený materiál do podoby, kvůli níž jsem do obchodu s tovary toho dne vyjel.

Ale to už byla docela jenom moje záležitost ...

Vladimír Cícha

Kalendář

24.9. (so) 18:00

Svatováclavské posvícení
Hala kostela sv. Václava

1.10. (so) 18:00

Moravskoslovácké hody
Ukrajinské centrum
85 Christie St.

2.10. (ne) 10:00

Stretnutie s misionármi
Československý bapt. sbor
200 Annette St.

**/

2.10. (ne) 11:30

Knižní bazar na Masaryktownu

13.10. (čt.) 19:00

Jaromír Nohavica v Ukrajinském centru
85 Christie St.

23.10. (ne)

Oslavy 28. října
v kostele sv. Václava
496 Gladstone Ave.

Srdečně Vás pozýváme na stretnutie s misionármi,

ktorí slúžia v Keni.

Stretnutie sa bude konať v nedeľu 2. októbra 2005
v budove Československého baptistického kostola
200 Annette St. v Toronte v anglickom jazyku s nasledujúcim programom:

10:00 - Prezentácia misijnej práce v Keni

11:00 Bohoslužby

KNIŽNÍ ANTIKVARIÁT

STOVKY A STOVKY
KRÁSNÝCH A HODNOTNÝCH KNIH,
DUPLIKÁTŮ A PŘEBYTKŮ
Z KNIHOVNY MMI NA MASARYKTOWNU
NA PRODEJ!

Udělejte si hezkou neděli:
poobědvejte v restauraci - přijďte si vybrat

Neděle 2.10. od 11.30 hod.

RESTAURACE PRAHA/zadní část - INFO Julie 416-439-4354

Jaromir Nohavica

**POZOR!!!
Zmena sa tu**

Ukrainian Cultural Centre Toronto
83-85 Christie Street Toronto
13.10.2005 v 19 hodin
Sál je otvoren od 18 hodín - občerstvení zajišťuje Restaurace Praha
Vstupenky: Predprodej \$ 30 u dveri \$ 35
Predprodej listku Restaurace Praha 416-289 0283
JnCzechbookstore - postou/osobne/selky: 416 289 2476
Info: 416-897 4189 www.praquerestaurant.com 416-289 0283

Farnost sv. Václava v Torontu

srdečně zve na

SVATOVÁCLAVSKÉ POSVÍCENÍ

v sobotu 24. září 2005

v kostele sv. Václava
496 Gladstone Avenue

Program:

18.00 hod. Slavná mše svatá

19.30 hod. Večeře

Taneční zábava - hraje hudební skupina Mira Letka

Vstupné:

\$ 25.00 v předprodeji do 18. září - \$ 30.00 po 18. září 2005
Studenti \$ 15.00.

Rezervace nutná

Vstupenky po každé bohoslužbě v neděli v kostele
nebo telefonicky 416-532-5272

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary consulates of the Czech Republic

Calgary, AB

Honorary Consul:

Jaroslav Jelínek

611-71st. Avenue SE.,

Calgary, AB T2H 0S7

Tel.: (403) 269-4924,

fax: (403) 261-3077.

E-mail:

jelinek@terramanagement.com.

Honorary consulates of the Slovak Republic

Vancouver, BC:

200-247 Abbott St.

Vancouver, BC V5Z 1E4

Tel. & Fax: (604) 682-0991

www.slovakia.org

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak, Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary, AB T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday

17:30-19:30.

Mr. Ludovit Zanzotto, Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

B-1106 Henderson Hwy.,

Winnipeg, MB R2G 1L1

Tel/Fax: (204) 947 1728

Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407

North York, ON M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00

Saturday by appointment

Mr. John Stephens, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny**

21.9.2005 v 23:40

Příští číslo vyjde:

6.10.2005

Medical

Příjemné kvalitní
zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

Dr. Petr
Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

Translations

**EVA
MESTICOVÁ**

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

**E-mail:
emestic@hotmail.com**

Business

ABE

Letáky, brožury, jídelní lístky,
tiskoviny, vizitky.

Tel.: (416) 530-4222
e-mail: a.b.e@rogers.com
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic
Chamber of Commerce

**Kanadsko-česká
obchodní komora**

CZECH - NORTH AMERICAN
CHAMBER OF COMMERCE
909 Bay St. # 1006
Toronto, ON M5S 3G2
Tel./Fax: (416) 929-3432
E-mail: trade@ccrcc.net
www.ccrcc.net

Jaroslav Dušek v Torontu

Herec Jaroslav Dušek je skutečně postavou, kterou my v Kanadě známe spíše než z divadla z filmů, kde má většinou negativní role. Jeho divadelní představení jsou v Praze beznadějně vyprodána. Bylo asi nad síly pořadatelů i krajských novin představit Jaroslava Duška čtenářům tak, aby se zaplnil jak Masaryk town, tak Hala kostela svatého Václava při dvou představeních. Navíc ve stejnou dobu běžel Torontský filmový festival a v Limelight Theatre Čechovovy Jednoaktovky. Ti, co přišli, však viděli Jaroslava Duška i trochu jinak. Jako přemýšlivého herce, který nevnucuje divadlo. Hraje, aniž bychom postřehli, že se jedná o hraní. Například když ukazuje rozdíl mezi otcem s dítětem na pískovišti a matkou. Přímo vidíme pískoviště, dítě, které si na něm hraje a rady otce. Jeho postřehy o tom, jak blbneme děti nesmyslnými příkazy, jak s nimi komunikujeme a příklad toho, kdybychom takto mluvili se šéfem v zaměstnání a řekli mu třeba: „Až budeš normální, tak přijď!“ Skvělé jsou i jeho postřehy o přírodě, o technice. Mobil původně měl sloužit ke komunikaci, ale dnes jsou divadla i některé restaurace stavěné tak, abychom v nich nedostali signál a pokud to půjde takhle dál, pak po nějakém čase budou jen budky, v kterých bude možné zachytit mobilní signál, takže si do nich budeme moci chodit zatelefonovat. Pak další budky, kde si budeme moci zakouřit či budky pro lidi, kteří trpí obojím postižením - telefonováním a kouřením. Dušek vyprávěl o své filosofii, kdy má každý své místo ve společnosti, které je dáno jeho vlastní kvalitou nikoliv papíry, které získal. Prosazování vlastní osobnosti na úkor jiných je něco jako rakovina v lidském organismu.

Těsně před odjezdem jsme se Jaroslava Duška zeptali na zhodnocení celého zájezdu:



JAROSLAV DUŠEK

JD: Obohatil mne jako každé setkání s lidmi. Bylo to velmi zajímavé, protože jsem trochu nahlédl do srdcí lidí, kteří zde žijí. Někteří z nich jsou tady velice dlouho. Zaujalo mne, že některé věci, které hrají v Čechách zde fungují úplně stejně. Měl jsem strach, že budou nepřenositelné nebo že lidi budou říkat: „No dobře, ale tady je to jinak!“ Najednou jsem zjistil, že jsou hodně univerzální.

ABE: Kdy byl kontakt s publikem nejlepší?

JD: Již první vystoupení v Ottawě bylo velice krásné. Lidé okamžitě reagovali, tam to byl spíš rozhovor. Nechci vyhodnocovat jednotlivá vystoupení. To bych považoval za netaktní a nevkusné. Většina setkání byla taková, ačkoliv průběh nebyl třeba hladký, po skončení jsme se shodli, že to pro lidi mělo přínos. Častokrát jsem také slyšel, že je to překvapilo, protože čekali něco jiného. Zřejmě to bylo na základě těch filmů, v kterých hrají. Takže všechna setkání končila příjemně, hezky. Rozcházel jsem se jako dnes tady, pomalu, nikdo neprchal domů.

ABE: Představení následovala rychle za sebou, neobjevila se únava?

JD: Ne, přišel jsem sem, abych si spíše odpočinul, pro mne to byla relaxace.

ABE: Osobní kontakt?

JD: Seznámil jsem se s novými lidmi. Většinou s těmi, u kterých jsme s Josefem Marou bydleli. Byla to krásná setkání. Dohodli jsme se, že přijedu ještě jednou s celou rodinou. Vznikla velká nová přátelství.

ABE: Objeví se kanadská cesta v některém vystoupení?

JD: Nebudu zmiňovat přímo tuto cestu, ale některé poznatky určitě zapracuji do pražského vystoupení. Díky tomuto zájezdu jsem si uvědomil řadu nových věcí. Určitě má pro mne tato cesta velký význam.

ABE: Ovlivňují komunikaci mezi lidmi počítače, podobně jako mobily?

JD: Obojí má cosi společného. Záleží na tom, jak to lidi používají. Vše se dá

používat rozumě a nesmyslně. Jsou určité věci, které jsou u počítačů úžasné: komunikace po celé zeměkouli, možnost nabírání dat. Člověk může ze svého bytu získat spoustu informací. Když tomu někdo propadne a stane se z počítače partner, pak je to špatné. To samé je s mobilem, když někdo s mobilem spí a bojí se ho vypnout, tak se z toho stává nesmysl. Je zapotřebí umět obojí vypnout. Nevidím v tom ale nějaké velké nebezpečí. Může to škodit podobně jako televize. Je zapotřebí ve všem užívat harmonie.

ABE: Co v budoucnu?

JD: Mám období, kdy si myslím, že dlouho nebudu dělat nějaký film. Přestává mne naplňovat skutečnost, že jsem herec. To by to musela být role, která by skutečně souzněla s tím, co si myslím. Nebo bych musel sám s kamarády napsat scénář,

který bych chtěl hrát, protože čím jsem starší tím víc si vážím času, který mám. Velice zvažuji do čeho tu energii vložím a do čeho ne.

ABE: A co nějaký jiný způsob komunikace, třeba malování?

JD: To je zajímavá otázka. Zatím jsem zkusil jen divadlo, ale říkám si, že bych teď zkusil si tak nějak črtnat, kreslit. Abych ruku přinutil k jiné aktivitě než k psaní. Zrovna včera jsem o tom přemýšlel.

ABE: A psaní?

JD: Nechci psát zrovna romány, ale píšu si spíš takové úvahy, texty. Jestli to někdy vydám, to nevím, ale jedna vydavatelka mne chce přesvědčit o tom, abych napsal knížku o Peru. Nevím, jestli se na něčem domluvíme, aby to bylo pro obě strany zajímavé.

Aleš Březina

Nové divadlo v Torontě
Vás zve na romantickou komedii

BALKÓNOVÉ PŘÍBĚHY

Autor
Norm Foster

Překlad a režie
Tomáš Mašek

Pátek
28. října 2005, 8 hod.

Sobota
29. října 2005, 4 & 8 hod.

Neděle
30. října 2005, 4 hod.

Joseph Workman Auditorium
1001 Queen Street West
Toronto

Informace a Reservice
den: (416) 363-7686
večer: (416) 463-3182



Neděle prohýřená s filmovými postavami

Neděle 11. září mi připadala jako namalovaná. Vyloupla se nečekaně natolik příznivě, že dodnes s těmi postavami žiji a dodnes nosím v mysli jemnou tvář, orámovanou blondatými vlasy, křehké třicetileté české režisérky Marie Procházkové, a lehounce nahrbeného, subtilního, s rozčuchanou hlavou - decentněji bych řekla všudybylým brunetovým porostem - osmatřicetiletého, také českého režiséra - Bohdana Slámy. Z mnoha možností v duchu co s načatou třicetistupňovou letní nedělí jsme upřednostnili návštěvu dvou kin, v nichž se snad z pětadvaceti celkem také promítaly festivalové snímky. Třicátý Mezinárodní filmový festival v Torontě, ten, který nehodnotí, ale je skutečně jen přehlídkou



BOHDAN SLÁMA

nejnovější filmové a herecké tvorby, uvedl snad přes tři stovky snímků.

Zahájen byl 8. a ukončen 17. září. Snímky se naštěstí pro zaměstnané a ještě více zaměstnané zájemce promítaly v různých termínech a v různých časech i v různých kinech, aby tak měl i ten nejzaměstnanější workoholik chvíli si odskočit a potěšit se technickým zázrakem zvoucí se film.

Učinili jsme to také. Štěstí nám přálo natolik, že se mohla tato neděle

stát nedělí českých festivalových filmů. A na pořadu byl snímek, který jsem už dlouho toužila vidět. Hodně jsem o něm četla, a také proto, že na mě vždycky ze stránek hleděly ony krásné bleděmodré oči Oldřicha Kaisera, kterého považuji za vynikajícího herce. V sále kina Cumberland 1, které bylo i přes svou nepohodlnost a vysezené sedačky plno nás takových bylo mnoho. "Nerada probírám děj filmu před začátkem, chci, aby si divák udělal úsudek sám," promluvila režisérka.

Ostatně pro ty, kteří mají rádi jistou zasvěcenost (řekněme to takhle

slušně), Maria je dcera paní Lenky Procházkové: "K Torontu mám velice blízký vztah, protože v Publisher 68 manželů Josefa Škvoreckého a Zdeny Salivarové - dnes věhlasných spisovatelských osobností - vydávali maminčinu tvorbu. Maminka se jinak musela žít jako uklízečka, protože ji doma jako spisovatelku tehdejší režim - slušně řečeno - neuznával (mohu-li se domnívat správně, pak se jedná o Lenku Procházkovou, dceru velice populárního a talentovaného českého prozaika a filmového scénáristy Jana Procházky - vybavte si např. film Pouta, To byla noc, Kočár do Vídně, Noc nevěsty aj.). Coby to zdlouhavě rozebírala, jednoduše talentovaná rodina. A stejně se jeví i potomek třetí generace, Maria, která vystudovala Filmovou akademii múzických

umění v Praze, katedru animované tvorby u pana prof. Břetislava Pojara (zajisté si také vzpomínáte na tuto legendu animované tvorby, držitele mnoha mezinárodních ocenění a pedagoga, "duchovního otce" medvěďů od Kolína či rozpořehované Trmkovy Zahrady). Ale to už jsme odbočili opravdu daleko. Nicméně i tuto vysokoškolsky upevněnou schopnost Maria ve svém snímku použila. A měla to velikánské štěstí, že si vybrala hudbu Jana Petera Muchowa (který má na svém kontě hudbu k filmům Samotáři, Rok ďábla, Jedna ruka netleská aj.) - neruší diváka v soustředění, naopak pomáhá zcela nevšední atmosféru snímku umocnit. A tak se divák potácí v jakémsi jiném světě - ve světě blázna, který to o sobě ví.

Nehledá úniky, ale naopak dodává každodennímu a všednímu dni i kolembdylcím neopakovatelné fluidum. Snímek má pětasedmdesát minut. Tak akorát, možná by mohl být na obsah - snad ani nemohu říci příběhu, ale jen děje, který režisérka čerpala z vlastního života a ze setkání s takto podivným člověkem - kratší. Po jistém čase jsem si totiž uvědomila, že jsem v kině a že sedím v nepohodlné sedačce. Chtělo to možná nějakou zápletku. To, co si zvolila, je velice náročný žánr - udržet atmosféru, nezatoulat se do nicnedělání a nudy, do rutinního popisu, to už chce opravdu velkou životní a profesionální zkušenost.

Kdoví, proč si vybrala právě tento námět. Ale třeba sama ví, jaké to je žít v napětí. Doma si toho její maminka určitě užila dost. Ovšem Kaiser byl úžasný, neklamal. A ve své roli vydržel až do poslední klapky. V každém případě je to snímek zajímavý a stojí za to jej vidět. A nutno dodat, že pan Kaiser hrál seriózní role jen krátce na začátku své umělecké kariéry, pak se věnoval téměř výhradně zábavním věcem. Takže toto bylo jeho šťastné znovuzrození. Musíme v to doufat tím spíše, čím více jsme se dočítali o jeho soukromém nevyrovnaném životě. Jak jinak v objetí alkoholu. Snad je to už jenom zlá vzpomínka.

Nu a o čtyři hodiny později jsme již seděli v jiném kině - Paramount 4. Pohodlí tam

provázelo každého, kdo zavítal. A opět bylo plno. Sousedka mi sdělila, že je Polka a že má české filmy ráda, proto že přišla. Bylo jí tak k sedmdesátce. Její druh s hůlčičkou byl původem Maďar. Přes uličku se bavili lidi slovensky, další si potichu nad námi šeptali česky.

Bohdan Sláma není nováčkem v kinematografickém světě. Říkám světě, protože jeho snímky už nějakou tu zemi velkého filmového světa opravdu obletěly. Zejména jeho celovečerní debut *Divoké včely* obdržel řadu ocenění na mezinárodních filmových festivalech a byl vybrán za Českou republiku do soutěže o Oskara pro nejlepší zahraniční film. Původem Opavák se po vystudování ČVUT dal na hranou režii na pražské FAMU. Film *Štěstí* - promiňte mi to ne hanlivě přirovnání - uklizený a uspořádaný snímek. Děj se rozvíjí postupně a tak akorát na to, aby si

člověk srovnával myšlenky a dosazoval do mozaiky jednotlivé střípky a místy i sám sebe. Pokud se jedná o přehlednost, pak žádné nesmyslné zápletky, přetahování děje až za nevíme kolikátý roh události - prostě žijete příběhy s lidmi na plátně. Nenucené. Někde vám to ale přece jen klikne, to když se ocitnete v prostředí, které vámi otřese - podle charakteru postavy - a tak vedle slušně uklizeného a zařízeného se najednou ocitnete v sociální hrůze. Nevím, zda tomu mohli rozumět diváci jiného než českého původu, protože to, co se ukázalo na plátně, otrásl i domácími. A také mnohé gagy, narážky, ustálená úsloví a narážky - snad mohli pochopit jen "naši". Hlavní postavy rostou před divákovými očima a divák s nimi, a pole porozumění se rozšiřuje a zúrodňuje vzájemným poznáním. Trojice herců Pavel Liška, Aňa Geislerová a Táňa Vilhelmová jsou jako motory. Nelze ale ani opominout Martina Hubu, Simonu Stašovou, Bolka Polívku, a už vůbec ne úžasnou Zuzanu Krónerovou (dceru věhlasného herce Jozefa Krónera, mj. hlavního představitele v oskarovém snímku *Obchod na korze* z roku 1965, což byla i podle odborníků jeho životní role). A tak ta paní Zuzana hraje jako její táta a jeho bratr, tedy její strýc. Její postava tety ve

filmu *Štěstí* byla moudrá žena. Žena svým způsobem tvrdohlavá, ale stojící na svých zásadách. Sympatická průvodkyně života Toníkova. Taková ta rádkyně, která nám někde v koutku naší dušičky připomíná maminku. Aňa Geislerová byla úžasná a pravdivá. Ačkoliv mám paní Stašovou jako herečku velice ráda (viděli jste nezapomenutelné *Pelíšky*), tak tady malounko přerůstala do hysterické zneuznané a utrápené ženské. Ostatně, jedině normální mi připadali ti dva malí kluci a teta. Jinak tam všechny postavy byly nějakým způsobem vykořelené. Promiňte mi to, ale je to můj názor. Třeba i režisérův záměr. Jo a ti kluci, ti byli půjčení - tedy v té době. Nádherne postavíčky, které se uměly orientovat v prostředí a nikde neudělaly něco, co by přerůstalo realitu. Tak to se Vám, pane režisére, moc povedlo. Víím, teď už nejsou půjčení, ale už jsou Vaši. Nadobro. Klobouk dolů. Staráte se tak se ženou o pět dětí. Nádherná člověčina kouká ze všech záběrů snímku. Máte to prostě v sobě. Jste si vzácně vlastním zdrojem všech těch námětů o obyčejném životě.

Pro úplnost je nutné dodat, že v neděli diskusi překládal dr. Petr Munk. Letos to byl jeho čtvrtý ročník tlumočení. Když jsme u těch dobrovolníků, víte, že se jich kolem festivalu v Torontě otáčí na sedmáct set? Nu a to už je o té překrásné neděli všechno. Ráda takovou prožiji i v roce příštím. A třeba takových jako já přibude.

Věra Kohoutová

REMOSKA



**portable oven;
find what it can do for you...
call Pavel Zeman**

Information: 1-866-850-3462
e-mail: info@remoska.ca
website: www.remoska.ca

TRANS-COM TRANSPORT LTD. IS GROWING

WE ARE MOVING TO A BIGGER LOCATION TO SERVE YOU BETTER

We are pleased to announce that effective March 31, 2005

Trans-Com Transport Ltd will re-locate to:

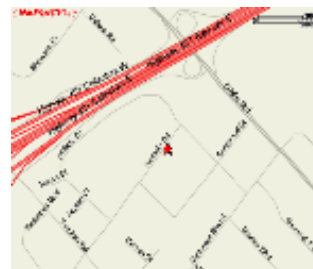
1260A Kamato Road
Mississauga, Ontario
L4W 1Y1

Tel: 905-361-2743

Fax: 905-361-2753

Toll Free: 1-800-354-9046

Janusz's cell: 416-569-1895



Když končí festival...

POKRAČOVÁNÍ ZE STR. 1

Japonsko, ve skutečnosti je zde řada tvůrců z bývalé Jugoslávie a co je důležité, scénáristou je Polák Krzysztof Pięsewicz, který spolupracoval v minulosti s Kieślowskim. Jde o rozpad rodiny, kdy otec se vrací z vězení a jeho návrat je spojen s tragédií. Rodina ho nepřijme zpět, dochází k násilí. Otec spáchá sebevraždu, matka zůstává paralyzovaná. Tři dcery se nedokáží v osobním životě vyrovnat se skutečností života bez lásky. Závěr filmu sice odhalí otcovu nevinu, ale nevyústí v odpuštění. Návist - peklo tu bylo již před tím a zůstává bez ohledu na skutečnosti, které vyjdou na povrch, bez ohledu na pravdu a přesto při setkání tří dcer má člověk v závěru filmu pocit, že pravda přece jen vysvobozuje a že je zde cesta z tohoto koloběhu.

Letošní festival se vyznačoval tím, že bylo snazší dostat lístky. Některé filmy se promítaly třikrát. Jiné dvakrát, ale v poměrně velkých sálech. Navíc rozvrh filmů byl řešen tak, že jedno promítání bylo většinou na začátku festivalu, druhé o dva dny později a třetí na závěr festivalu. Uvolnilo se tak místo i pro tiskové promítání, takže s výjimkou dvou filmů bylo možné se na každý film dostat. Starou nemocí zůstalo, že se třeba ve stejnou dobu promítaly dva maďarské filmy současně. Navíc *Porcelánová panenka* Pétera Gárdose v sále pro 28 diváků, takže se do sálu nedostala ani snad jediná maďarská novinářka na festivalu. Nutno přiznat, že druhý den film pořadatelé zopakovali, ale ve stejnou dobu běžel Lajos Kolotai *Beznadějný* (Fateless) podle románu Imre Kertésze, za který byl maďarský spisovatel poctěn Nobelovou cenou a který má šanci získat příštího Oscara. Škoda, právě film *Porcelánová panenka* patří k těm, které zasluhovaly pozornost. Jedná se o tři surrealistické povídky Ervína Lázára, kdy se prostý člověk setkává s mocí. Ačkoliv moc dočasně vítězí, nakonec se vždy stane zázrak, který je silnější než arogance těch, kteří ovládají svět.

V první povídce armáda přijde do vesnice a pro zábavu vojáci postaví nejlepšího a nejsilnějšího borce proti venkovskému hlupáčkovi. Ten však ve všech závodcích zvítězí, což velitel nesnese a zastřelí ho dávkou ze samopalů. Když armáda odejde, venkovská babička umyje chlapce rány a vzkřísí ho.

V druhém příběhu komunistický funkcionář přijede jako spasitel do vesnice, prohlásí, že je schopen vzkřísit mrtvého chlapce a mrtvou dívku. Nechá je vykopat. K zázraku skutečně dojde, ale místo obživnutí dojde k rozpadu těl mrtvých dětí.

V třetím příběhu do vesnice přijdou starý dědeček s babičkou. Vesničané jim postaví dům, ale pohůnek zastupující starostu je z domu vyžene. Dědeček s babičkou ho proklejí a zmizí v poli. Nikdo je nemůže nalézt, ale tam, kde zmizeli se objeví sazeničky, z kterých vyrostou dva topoly. Ve filmu hrají pouze amatérští herci - vesničané. Festival má tendenci, že v úvodu se hrají jaksi nejlepší

filmy, kulminuje první víkend a pak jakoby ztrácí na kvalitě. Kromě maďarské kinematografie, je v poslední době dosti silně v Torontu zastoupen i dánský film, ať již to byl dokument z Tour de France *Překonávání* Tómasa Gislasona o španělském závodníkovi Ivanu Basovi, kterému v době závodu umírá matka na rakovinu nebo *Adamova jablka*. Příběh naivního venkovského faráře, který má na starosti propuštěné vězně. Najednou se mu setkávají na faře neonacisti, teroristi a psychopati. Režisér Anders Tomas Jensen navazuje jak na Bergmana, tak i na Tarkovského. Zázrak existuje i v tomto světě.

Kromě množství filmů, které se nevidí jinde než na festivalech a naopak filmů, které zde startují na boj o oskary, se zde člověk setkává i s lidmi a nemyslím tím filmové hvězdy, ale ty, kteří se filmem vyjadřují a kteří ho tvoří. Při promítání Tanovičova *Pekla* vedle mne seděla mladá žena, když jsem jí řekl, odkud jsem, sdělila mi, že je z Kalifornie, ale že je zde s ruským filmem *Soumrak*, v kterém matka v Petrohradu hledá svou ztracenou dceru. Snaží se ji nahradit jiným dítětem, ale to uteče a po krátkém čase je nalezené mrtvé. V ten okamžik je matka ochotna přijmout i myšlenku, že její dítě už nežije. Tento film běžel před Serebrenikovými *Postelovými scénami*, ale byl o třídu lepší.

Současný film je poznamenán jakousi vykořeněností. Německý film *The White Masai (Bílá Masajka)* je o Švýcarce, která zůstane s krásným bojovníkem v nejchudší části Keni. Skvělý dánský režisér Lars von Trier nepotřebuje k tomu, aby v Manderlay zobrazil Ameriku nic jiného než pár prken. Příběh je situován do roku 1933, kdy v Alabamě, kde přežívá ještě otroctví, sebevědomá mladá žena černochoy osvobodí, ale naprosto nechápe o co jde, takže nakonec nastolí stejný režim, jaký byl předtím. Při tom až nápadně používá frazeologii, kterou používá George W. Bush při osvobodování Iráku. Americký režisér polského původu Roman Polanski točí Olivera Twista pro změnu v českých ateliérech.

Přestože film Bohdana Slámy *Šťěstí* je uveden jako česko-německý, odehrává se v Čechách a teprve podle závěrečných titulků identifikujeme, že je to v Mostu. Maria Procházková se zato nepohla z jedné ulice v Praze. Už tato skutečnost je něčím, co o těchto dvou filmech hovoří. Znamená to, že chtějí vyprávět o tom, co je obklopuje, o realitě, s kterou se denně stýkají, o současnosti. Přesto je Bohdan Sláma přesvědčen o tom, že jeho film hovoří k lidem, kdekoli na světě, že je univerzální. O tom podle něj svědčí skutečnost, že reakce publika byla zde v Kanadě stejná jako v Čechách. Důvodem je skutečnost, že film je emotivní a jednoduchý. Kanadští diváci rozumí ohrožení dětí, hledání lidských vztahů, místa ve světě. „Když jsem jel přes Hamilton na Niagaru, viděl jsem tam podobná sídliště jako v Čechách,“ vysvětluje režisér. „Naopak herci, které znají čeští diváci jsou pro ně přesvědčiví, i když je kanadské publikum nezná a to je základ pro film. Nemají

ten blok, jako diváci u nás a dříve začnou vnímat postavu než herce, který ji představuje. Zde lidí zajímá hlavně ta skutečnost, jak se nám podařilo dosáhnout toho, že jsou děti ve filmu nesmírně přirozené.“ Film podle Bohdana Slámy nemá politické nebo sociální pozadí. Po tomto shrnutí jsme se režiséra zeptali, proč se tak úzkostlivě vyhýbal tomu, aby divák poznal, že film je natočen v Mostu.

ABE: Bylo to úmyslně?

BS: Ano, snažili jsme se vyabstrahovat prostředí, aby tam zůstal základní element. Nechtěli jsme, aby ho tyto věci rušily. Tento příběh se mohl odehrát kdekoli v Čechách, nikoliv pouze v Mostu.

ABE: Druhým místem, kde se příběh odehrává je statek. Nachází se také v té oblasti anebo někde jinde?

BS: Nacházel se mezi Mostem a Litvínovem. Bourání statku ve filmu je reálné, ten statek již neexistuje. Je zajímavé, že tam byla rodina pana Reytera, který se tam nastěhoval někdy v padesátých letech, pronajal si domek od dolů a začal tam hospodařit. Měl tam tvrdý život, ale dokázal tam přežít. Teď bydlí někde jinde, za Mostem na druhou stranu v krásné krajině. Osudovost je v tom, že mu tam začali stavět fabriku, pro změnu Korejci.

ABE: Do jaké míry byl statek autentický?

BS: Trochu jsme předělali vnitřek pro potřeby natáčení, ale duch zůstal stejný.

ABE: Pracovali jste také se symboly? Barva vlasů u Dášy se mění podle situace?

BS: Nebylo to náhodné. Přebarvení vyjadřovalo její duševní stav. Chtěli jsme použít původně zelenou barvu, ale nakonec jsme do toho nešli.

ABE: V závěru filmu je má opět přirozené, stává se normální anebo je to jen další úlet?

BS: Podle mne je to další vlna nemoci. Zvládá sice sociální kontext, vrací se jako vítěz, má agresivní kostým, má dokonce i chlapa, kterého chtěla, ale nebude to asi dlouho trvat...

ABE: Je vám některá z postav ve filmu bližší než ostatní?

BS: Já se ztotožňuji s každou z postav ve filmu. I s tou Dášou. Jsou to lidské postavy, s kterými prožívám jejich osudy. Hrdinové jsou Toník s Monikou, protože dokáží zaujmout postoje a stát za nimi.

ABE: Dokázali se profesionální herci vžít do postav na periférii?

BS: Otec Moniky, kterého hraje Bolek Polívka, vlastně strašlivě fandí Toníkovi. Ačkoliv oba to v životě prohrávají, dokáží to zvládat citově. Zde není podstatné, kde se nachází ani jeho zázemí.

ABE: V závěru filmu se Monika vrací zpátky, bude ještě nějaké další volné pokračování?

BS: Ne, už je nechám být, ať už si to řeší sami.

Film Marie Procházkové *Žralok v hlavě* byl uveden v sekci *Discovery*. Ironií je, že asi nejlépe byl přijat na festivalu v Moskvě. Podle ní měl film v Torontu větší úspěch než v Praze. Říká, že se jí točil velice dobře s Oldřichem Kaiserem. Tvrdí, že se jí často novináři ptali, jestli se nebála točit právě s ním. Podle ní však otázka stála tak, jestli se tak znamenitý herec nebál točit s ní jako začínající režisérkou. Pokud někdo chtěl hledat ve filmu přesnou analýzu choroby, či historii neznámého muže, který žije v přízemí jednoho domu, tak to asi ve filmu nenalezl. O tom však ve filmu asi ani nešlo. Jestli o něco šlo, pak o vztah osamělého člověka s okolím. O jeho svéráznou komunikaci s ním, která někdy vychází a někdy nevychází. A v okamžiku, kdy konečně k tomuto vztahu dojde, přichází jako Boží ruka síla neznámého úředníka, který kdesi na národním výboru rozhodne, že tento člověk sem nepatří. Nevíme, jestli důvodem je to, že někdo má zájem o jeho byt, či ochrana společnosti před potenciálně nebezpečným člověkem nebo jen čistě stupidní rozhodnutí byrokrata. Tohle asi vysvětlit kanadskému divákovi je těžší než problém s vodou, kdy si lidi, kterým dočasně neteče voda, chodí pro ní do cisterny. I když žádný z těchto filmů ocenění nezískal, přesto oba mladí režiséři měli v Torontu co říci. Navíc hovořili o věcech, které se jich bezprostředně dotýkají, ke kterým mají vztah, což se o mnohých filmech na festivalu říci nedalo.

Když festival končí, má člověk najednou pocit, že toho skutečně hodně neviděl a hlavně nikdy nevidí filmy, které dostanou ocenění, ale nelitují toho, protože ty přijdou do normálních kin a my tady v Torontu máme jedno za rohem. Občas tam vyrazím, je širokouhlé jako byla kina *Pilotů* a občas i tam nějaká kráska přibouchne před nějakým klackem dveře...

Aleš Březina



OLDŘICH KAISER VE FILMU *ŽRALOK V HLAVĚ*

Denní kronika

10.9.2005

Docentka

Hübschmanová

nepřežila nehodu v JAR

Praha-právo-Smrtí české turistky a slovenského občana skončila dopravní nehoda u jihoafrického města Kameeldrift. Podle serveru Dženo je mrtvou zakladatelka romistiky docentka Milena Hübschmannová (72). Další tři lidé byli při srážce automobilů těžce zraněni. Informace zveřejnila včera tamní policie. Docentka Hübschmanová byla autorkou mnoha článků o rómské kultuře, Romsko-českého a Česko-rómského slovníku.

17.9.2005

Technoparty ParoubTek začala v klidu

Mlýnec-právo-Jaroslav Veselý, Jan Rychetský-Jako malá rodinná party, nikoli jako happening za účasti stovek a tisíců lidí začala včera v pátek v Mlýnci na Tachovsku ohlášená protestní akce ParoubTek. Desítka dodávek, jedno hudební pódium a asi 40 technařů vypadalo opuštěně na 13,5hektarové louce, kde policie v červenci rozehnala CzechTek.

Zatím nic nenasvědčuje tomu, že bude víkendová akce CzechTeku podobná. V lokalitě se sice pohybovali policisté, je jich tu zhruba stovka. Technaři ale mají tentokrát pozemek legálně pronajatý. „To však neznamená, že nezasáhneme, pokud poruší zákon. Stačí, aby se dostali mimo ohraničený prostor,“ potvrdil okresní policejní ředitel Jaromír Kníže.

Hlídky našla jointa

Policie hlídky stojí na příjezdové cestě k pronajaté louce a kontrolují doklady. Při jedné kontrole objevily drogy.

„Tři mladíci u sebe měli marihuanu pro osobní potřebu. Příklad bude vyřešen jako přešůpek,“ informoval policejní ředitel Jaromír Kníže. Technaři bez potíží vjíždějí na louku, a dostávají od policistů mapky, kde jsou vytyčené hranice pronajatého pozemku. První nedočkavci dorazili do Mlýnce už v noci ze čtvrta na pátek, a přenocovali ve spacácích. Louka, která je legálně pronajata na 5 dní od firmy Ital Invest, je po obvodu ohraničená igelitovou páskou. Organizátoři se nevzdávají naděje, že přijedou stovky lidí. „Určitě dorazí, věří jeden z technařů Tomáš Nechraneč.

V Mlýnci několik hodin přšelo, louka začínala být mírně podmáčená. „Je tu zima a v noci tady má být pod nulou, podle mě přijedou jenom největší otužilci,“ řekl ČTK účastník party, který stavěl první dřevěné pódium.

Technaři s nikým nekomunikují. Ve čtvrtek navíc dopálili starostu Přimdy Jana Sopka (nez.), v jehož katastru se akce koná. Slíbili mu na páteční ráno schůzku, a pak ji zrušili. „Poslali zprávu na mobil, ať přijdu o půlnoci na louku, a dám si s nimi pivo,“ rozčiloval se Sopko.

Návrh vypít si pivo s technaři starosta nepřijal. „S žádnými cucáky se dohadovat nebudu, chtěl jsem seriózní jednání,“ vysvětlil Sopko. Podle organizátorů neviděli technaři důvod na radnici chodit. „Nebudeme jednat s někým, kdo na nás v červenci poštlal policii,“ vzkázali.

Ve tři hodiny odpoledne na místo dorazili poslanci Jiří Bílý (ODS) a Josef Švarcbeč (KSČM). Zhruba půl hodiny hovořili s technaři. „Helejte, tady nejde o žádné moje zviditelnění. Na tomhle se politické body nezískávají. Chci prostě vědět, jak to tady tehdy v reálu bylo,“ řekl Právu Bílý. Prý mladé lidi chápe, ale působí na něj rozpačitě.

„Organizace být musí už jen pro případ, že by se něco stalo. Třeba, že by se někdo předávkoval nebo došlo k nějakému úrazu,“ dodal. „Jsem poslanec

tohoto regionu a když se něco děje, rád jsem u toho, abych pomohl vyřešit problémy,“ uvedl Švarcbeč.

Vstup na 13,5 hektaru velkou louku mají technaři povolený od majitele pozemku Constantina Pleskyho. „Věřím, že akce proběhne bez problémů. Hudební systémy budou natočené k lesu, aby nerušily lidi v okolních obcích, a pokud tam budou světelné aparatury, rovněž budou otočené, aby neoslňovaly vozy na dálnici,“ říká Plesky.

Policie chce zajistit, aby víkendová akce v Mlýnci proběhla stejně bezproblémově, jako techno předminulý týden v Příchovicích u Plzně.

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	5,10 CDN \$
100 SK	3,88 CDN \$
1 CDN \$	19,61 Kč
1 CDN \$	25,77 SK
1 US \$	1,20 CDN \$
1 EUR	1,49 CDN \$

Toronto Star - 15. 9. 2005

1 CDN \$	20,08 Kč
1 EURO	29,08 Kč
100 Sk	75,83 Kč
1 US \$	23,75 Kč

Quick - 16. 9. 2005

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ

SE RENOVOJE

a bude otevřeno

poslední týden v září

pod názvem

PRAGUE

FINE FOOD EMPORIUM

Tak jak předtím, nabízíme vám naše speciality:

uzeniny, pečivo, zákusky, knedlíky.

Domácí česká a slovenská jídla, která můžete konzumovat na místě nebo zmražené odnést domů.

Přijímáme objednávky k různým oslavám!

Informace a podrobnosti:

416/504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

ČESKÉ A SLOVENSKÉ SDRUŽENÍ V KANADĚ

ODBOČKA TORONTO

TĚLOCVIČNÁ JEDNOTA SOKOL TORONTO,

MASARYKŮV ÚSTAV,

ČS. OBEC LEGIONÁŘSKÁ

A DALŠÍ KRAJANSKÉ ORGANIZACE

SRDEČNĚ ZVOU NA

OSLAVU 28. ŘÍJNA

V NEDĚLI 23. ŘÍJNA 2005

V KOSTELE SV. VÁCLAVA

496 GLADSTONE AVENUE

PROGRAM:

12:00 HOD. OBĚD - VE SPOLEČENSKÉ HALE KOSTELA
(CENA \$10.00)

SLAVNOSTNÍ PROJEV:

„VÝVOJ MYŠLENÍ T.G. MASARYKA VEDOUcí
K VYTVOŘENÍ ČS. STÁTU“ REV. LADISLAV KOZÁK
PASTOR SLOVENSKÉHO LUTERÁNSKÉHO KOSTELA SV. PAVLA

14:00 HOD.KONCERT - V KOSTELE

VÝBĚR Z HUDBY JANÁČKA, SUKA A SMETANY

BORIS KRAJNÝ - SVĚTOZNÁMÝ ČESKÝ PIANISTA

VSTUPNÉ NA KONCERT V KOSTELE:

V PŘEDPRODEJI DO 18. ŘÍJNA: \$12.00

(PRAGUE DELI, 638 QUEEN STREET WEST ? 416-504-5787)

PO 18. ŘÍJNU A U VCHODU \$15.00.

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2

Drivers wanted!

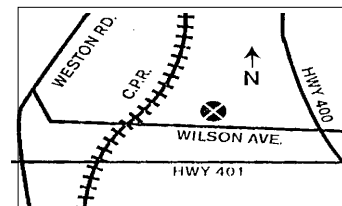
Model 2006 JETTA 2,5 L
Model 2006 JETTA 1,9 L
Model 2006 PASSAT 2,0 L
Model 2006 PASSAT 3,6 L

JIŘÍ KAZDA

Sales and Leasing Consultant

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: jiri29@hotmail.com
Website: www.yorkvolkswagen.com

19.9.2005

Vo Vysokých Tatrách sa začali trochu viac snažiť

Poprad-sme/RICHARD FILIPKO-Vysoké Tatry sa snažia prilákať turistov lepšími službami - obchody sú otvorené dlhšie a hotely ponúkajú rôzne akcie.

Tvrdenia o tom, ako vyzerala v Tatrách letná sezóna, však zostávajú rozporné. Miestni tvrdia, že sezóna bola horšia, ľudí menej, ale podľa mestských štatistík prišlo do Tatier zhruba rovnako veľa turistov ako vlani, na mestských parkoviskách vybrali viac, o pár percent viac prepravili na lanovkách. Bufetári tvrdia, že tržby majú z roka na rok slabšie.

Minulý týždeň boli najvyčytenejšie penzióny Delta, Sibír, Reitmayer a Vesna v Smokovci plné. "Hlásili lepšie počasie a vtedy hneď prichádza viac turistov," hovorí šéf Dely.

Turistické chodníky však boli poloprázdne. "Je to vždy vec počasia,"

hovorí predavačka parkovacích lístkov pod Popradským plesom, nad ktorým začínalo pršať.

Cestou na Popradské pleso po asfaltke sa stále dajú stretnúť lesné stroje, kamióny odvážajú kmene. Ľudí je pomenej. Počas päťkilometrovej túry z parkoviska na Popradské pleso išli oproti sotva piati turisti. Turistický chodník zo Štrbského plesa na Popradské bol trochu plnší. V okolí chaty pri Popradskom plese sa prechádzalo asi päťdesiat ľudí, prevládala nemčina, poľština a čeština. Pri zatvorenom bufete už niekoľko týždňov leží kus zvaleného plotu, vedľa rozbité lavičky, železný rám smetného koša bez igelitového vreca. V bufete pod chatou zaplatí turista za pollitrovku pet-fflaše koly 50 korún.

Veža veľkého skokanského mostíka pri Štrbskom plese patrila v minulosti medzi atrakcie. Za mierny poplatok sa dalo vyjsť hore a trebárs si skočiť bungee jumping. "Teraz otvárajú len cez víkendy," hovorí

pani v bufete na konci dojazdovej plochy mostíkov. Sťažuje sa, že turistov je oveľa menej, ako vlani. "Každý rok príde menej ľudí," hovorí. V bufete predáva hot-dog po tridsať korún.

Spiatočný lístok lanovkou na Solisko stojí 190 korún, pre deti 130. Turisti, ktorí sa chceli napriek tomu previezť, mali smolu - predavačka lístkov si kdesi odskočila. Dočkali sa po pätnástich minútach, bager hneď vedľa zatiaľ neoddychoval a pre deravý výfuk poriadne rachotil.

Hotel FIS sa snaží prilákať turistov nocľahom s polpenziou za 899 korún. Terasa hotela je však na poludnie úplne prázdna. Ani špičkové športové centrum nie je v plnej permanencii. Na zatvorených sklenených dverách 25-metrového bazéna je nápis, že informácie a vstupenky sú na recepcii hotela. Tam sa však záujemca dozvie, že "bazén je zavretý". Kedy bude otvorený? "V zime, cez Vianoce."

Atrakcie pre deti pod športovým areálom sú prázdne, autička aj elektrické ločky odstavené. Pomedzi betón na tribúnke bežeckého štadióna rastie žihľava.

"V televízii som počula, ako sa hoteliér sťažoval, že na Tatry je slabá reklama a vyzýval ostatných, aby sa spojili a niečo s tým urobili, ale keď všetci Slováci vedia, čo sú Tatry, tak načo chcú reklamu? Tú by si skôr urobili, keby bol poriadok a lepšie ceny," hovorí staršia turistka, ktorá spolu s manželom dostala dovolenku v Tatrách ako dar od dcéry. Manžel je spokojný, ale priznáva, že asi preto, lebo je zvyknutý na slovenský štandard služieb. "Keby som sa pozeral očami západniara, asi by som bol sklamaný," hovorí. Tatry sa mu zdajú zmesou dobrého a zlého s tým, že dobrého začína byť viac, ako kedysi.

Pod športovým areálom pri Štrbskom plese je štýlová reštaurácia Koliba s dobrým výberom a prijateľnými cenami. O okolie sa starajú. V strede minulého týždňa o dvanástej však nebol v Kolibe nik.

Pani predávajúca poníže oriešky a sušené ovocie sa sťažuje. V stánku robí sedem rokov, ale taký slabý rok nepamätá. "Keď aj vyšlo počasie a ľudia boli, nekupovali skoro nič. Zdá sa mi, že veľa prišlo zvedavcov, ktorí chceli vidieť pozostatky kalamity. Skoro šesťdesiat rokov žijem v Tatrách, takže viem posúdiť, že sezóna bola slabšia," hovorí.

Okrem štyroch-piatich drahých bufetov sú ceny vo Vysokých Tatrách pomerne dobré, niektoré hotely a reštaurácie už dlhšie nezdražovali. V stánku so suvenírmi sa dá kúpiť pekné bavlnené tričko so znakom Vysokých Tatier za dvesto korún. Mestské parkoviská stále stoja 160 korún na deň, rovnako ako vlani.

Pre zahraničných turistov je minimum informácií v cudzom jazyku. Zachraňujú to aspoň novinové a suvenírové stánky, v ktorých majú turistické mapy vo všetkých možných jazykoch.

Turistické srdce Vysokých Tatier - Smokovce a Tatranská Lomnica - sa za posledné dva roky výrazne zmenilo. Hoci v Smokovci je amfiteáter zdemolovaný, kultúrny dom nedostavaný, oplotený, nepoužívaný a kino začali v septembri rekonštruovať, turista má kde ísť aj po večeroch. Reštaurácie, pizzérie, cukrárne sú otvorené dlhšie. Keď si pred dvoma rokmi chceli turisti kúpiť večer minerálku, museli ísť do staničného bufetu. Dnes sú

supermarkety s potravinami v Smokovci aj v Lomnici otvorené do ôsmej večer.

Pribudli ďalšie požičovne bicyklov, v strede Tatranskej Lomnice postavili Tatrabob - bobovú dráhu na kolieskach. Otvorená je do desiatej večer.

Mimo sezóny sa dá zo Smokovca na Hrebienok a späť vyviezť staručkou štýlovou pozemnou lanovkou za 90 korún. "V sezóne bolo dosť ľudí. Veľa prišlo do Tatier zo zvedavosti, aj na Hrebienok sa išli pozrieť, ako to po kalamite vyzerá. Nezdá sa mi, že by bolo menej ľudí ako vlani. Keď bolo pekne, bolo plno, nebolo pekne, turistov prišlo menej," hovorí technik na lanovke.

21.9.2005

Straka si musí zažádat zpět o české občanství

Karlovy Vary-právo/Karel Felt-Oldřich Danda-Cesta do lavic Sněmovny se extrenérovi fotbalové Sparty Františku Strakovi na začátku ztížila. Tím, že již v roce 1988 jako hráč Borussia Mönchengladbach přijal občanství německé, ztratil občanství české. Do Sněmovny, kam se chce dostat za lidovce jako lídr na Karlovarsku, by nemohl kandidovat.

Bývalý reprezentant ale počítá s brzkou nápravou. „Samozřejmě si zažádám zpět o české občanství a německé si ponechám,“ sdělil včera Právu Straka.

Ten již dříve sdělil, že německé občanství mu nabídl přímo stát na intervenci jeho klubu a také proto, že se mu v Německu narodila dcera.

Podle náměstka ministra vnitra pro legislativu Václava Henycha, který se dlouhodobě problematikou občanstvím zabývá, musí Straka o znovuzískání občanství zažádat co nejdříve, aby to do voleb příští rok v červnu stihl. „Teoreticky by to ale zvládnout mohl,“ řekl Henych Právu. Dodal, že každý žadatel musí splnit určité podmínky, mezi ně patří pětiletý trvalý pobyt na území ČR, čistý trestní rejstřík či znalost českého jazyka. To pro Straku samozřejmě není žádná překážka. Straka dnes v Německu trénuje druholigový Ahlen.

Žádný problém v tom, že Straka nemá státní občanství, nevidí lidovci. „Pokud občanství nemá, tak jistě nebude problém, aby ho získal. Nikdo nebude jistě klást administrativní překážky a také pochybovat o tom, že pan Straka je Čech jako poleno,“ řekl včera Právu první místopředseda KDU-ČSL Jan Kasal.

Dodal, že podle jeho zpráv Straka dorazí do Česka na začátku října, kdy si problém s občanstvím vyřeší. „A také začneme mluvit o předvolební kampani,“ poznamenal Kasal, který má volby v KDU-ČSL na starosti.

éf lidovců Miroslav Kalousek podle svých slov bere Strakovo lídrovství v Karlových Varech již jako hotovou věc. „V jeho případě je občanství záležitostí několika měsíců od podání žádosti,“ komentoval situaci. Věřící, že Straka karlovarskou kandidátku pozvedne. Lidovci v minulých volbách v Karlových Varech totiž příliš neuspěli.

Podle některých lidoveckých poslanců je Strakova nominace příjemnou změnou, která by mohla na KDU-ČSL více upozornit. „Vzhledem k tomu, že mám dva syny fotbalisty, tak to vítám. Měli radost, když jsem jim řekla, že za nás bude kandidovat pan Straka,“ svěřila se Právu Michaela Šojdrová.



Rosti Brankovsky

Associate Broker
Jedinečné služby



Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

Pro kupce:

denní zasílání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Pracujeme v celé oblasti GTA

Sutton Group-Bayview Realty Inc.

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.brankovsky.com * e-mail: rosti@brankovsky.com



oprávněný distributor českých filmů na videokazetách uvádí premiérově nový napínavý příběh podle skutečnosti režiséra F. A. Brabce

BOLERO

Kriminální, psychologický film o obudném sobectví, absenci svědomí a necitelnosti, popírající dokonce i právo na život a soucit s obětí vychází z motivu skutečného zločinu, který před časem zasáhl veřejnost. Pachatele zločinu si z obětí udělají viníka, stejně jako jejich rodiče. Mladí zločinci jsou nejen jejich genetickým pokračováním, ale produktem jejich výchovy. Špičkové herecké obsazení a renomovaný režisér jsou zárukou mimořádného díla, jehož posláním je renesance svědomí, soucitu a lidskosti.

Hrají: M. Stropnický, J. Potměšil, U. Harapes, D. Švehlík, J. Bartoška, A. Polívková, D. Kraus aj.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@videoelcanada.com

www.videoelcanada.com

http://www.videoelcanada.com

Grebeníček potvrdil svou rezignaci, skončí k 1. říjnu

Praha-právo-Úvahy o tom, že předseda KSČM Miroslav Grebeníček nemyslel svůj odchod ze své stranické funkce vážně, definitivně padly. Na kolegiu, což je poradní orgán výkonného výboru KSČM, včera prohlásil, že rezignuje.

„Řekl nám, že za svým nedávným prohlášením stojí, a nezpochybnil datum 1. října, kdy zasedá ústřední výbor,“ potvrdili shodně Právu tři členové kolegia. V desetičlenném kolegiu jsou předseda a místopředsedové KSČM, předsedové revizní a rozhodčí komise, předseda poslanecké frakce a šéf europoslanců za KSČM.

Rezignace předsedy zazní na pátečním jednání výkonného výboru. „Vezmeme jeho rezignaci na vědomí, takže se budeme zabývat pouze personální otázkou, a nikoliv nějakými programovými změnami ve straně,“ řekl Právu jeden z členů kolegia.

V pátek se už Grebeníček nezúčastní tiskové konference. Závěry výkonného výboru oznámí místopředsedové KSČM Václav Exner a Karel Klíma.

O tom, kdo a odkdy povede KSČM, rozhodne 1. října ústřední výbor. Jsou dvě možné varianty: buď vedením českých komunistů bude někdo pověřen, či bude zvolen nový předseda.

Vzhledem k tomu, že pro KSČM je nepřijatelné, aby strana šla do nadcházejících voleb bez řádného předsedy, jeví se pravděpodobnější volba Grebeníčková nástupce.

22.9.2005

SMK a KDH:

Aj tak chceme volby

BRATISLAVA -sme/(sp, mož) -Koaličné strany SMK a KDH chcú predčasné voľby už na jar. Vyhlásili to včera napriek tomu, že parlament začal s pomocou exoposlancov HZDS pracovať.

Prakticky to znamená, že dve koalíčné strany už viac nechcú vládnuť, aj keď premiér Mikuláš Dzurinda mieni dokončiť volebné obdobie do septembra. Večer o tom z podnetu SMK a na jej pôde mimoriadne rokovala koalíčná rada. „Ak bude politická vôľa, od 25. marca by mali byť predčasné voľby,“ povedal šéf SMK Béla Bugár.

Na koalíčnej rade sa očakávalo ostré stretnutie premiéra s SMK a KDH, keďže Dzurinda má záujem získať do septembra čas na doladenie reforiem a prezentovaní ich výsledkov pred občanmi.

Poslanci včera ráno síce parlament odblokovali 77 hlasmi, ale už napoludnie v budove parlamentu zasadlo Predsedníctvo SMK a rozhodlo, že bude trvať na predčasných voľbách. Bugár za hlavný dôvod označil krehkú parlamentnú väčšinu a spôsob, ako sa koalícia dopracovala k podpore parlamentu. „Trochu nám aj to vadí,“ povedal.

Len o pár metrov ďalej diskutoval premiér Dzurinda s klubom SDKÚ. Pri odchode povedal, že je rád, že „Národná rada funguje“.

K SMK sa podvečer pridalo aj KDH. Predseda Pavol Hrušovský povedal, že predčasné voľby sú najlepším riešením vzniknutej krízy. Tá podľa neho trvá aj napriek tomu, „že musím vyjadriť potešenie, že parlament je uznášaniaschopný“.

Podľa Hrušovského ide o hlbšiu krízu politických vzťahov. „Parlament pracuje v neštandardných vzťahoch, ktoré vyvolávajú isté podozrenia a obavy, že čistota verejného života na Slovensku je v očiach verejnosti veľmi oslabená,“ povedal.

Ostro sa vyjadril k pomerom v parlamente prezident Ivan Gašparovič. Pre TASR povedal, že politické strany sa rehocú do tváre občana. Po návrate z USA bude žiadať vysvetlenie od premiéra i predsedu parlamentu.

**Maria Gabánková
Štefan Galvánek**

se zúčastní výstavy

Portrait

Who and What are You?

contemporary explorations of portraiture

A juried exhibition of 33 works by the Ontario Society of Artists



Varley Gallery

216 Main Street, Unionville, Ontario L3R 2H1

905/477-9511

www.varleygallery.ca

29.9.-27.11.2005

Zahájení: Čtvrtek 29. září 2005, 19:00-21:00

Otevřeno: úterý-sobota 10:00-17:00, neděle 12:00-17:00

Slovenské pivo

ZLATÝ BAŽANT

je opět k dostání v Liquor Stores



ŠTEFAN GALVANEK'S
FINE ART SCHOOL PRESENTS

A PORTRAIT SUMMER

COME EXPERIENCE A PREMIERE EXHIBITION
OF ART AT AFFORDABLE PRICES. OIL STUDIES
FOCUSED IN PORTRAITURE AND LANDSCAPE.

DRINKS & HORS D'OEUVRES SERVED.

SPONSERED BY

MONTANA STEELE
advertising

STEAM
WHISTLE
PILSNER

adfactor
PRINT DESIGN

THE GLADSTONE HOTEL ART EXHIBIT

1214 QUEEN STREET WEST, 2ND FLOOR

TORONTO, ONTARIO • T: 416-531-4882

SEPTEMBER 24TH, 2005 5PM - 9PM

WWW.STEFANGALVANEK.COM

ORGANIZED BY AE STUDIO

cs KNIHA
česká a slovenská knihovna a zásiľkový obchod

(Distributor česky a slovensky psaných knih)
Více než 2000 titulů všech žánrů na skladě.
Nové i levné antikvariátní knihy

O katalog nabízených knih nebo celkový seznam si žádejte:

Toll free: 1-866-425-0742 Fax: (514) 425-0742

e-mail: cskniha@sympatico.ca web page: www.cskniha.com



Jestliže ho nemají v místním obchodě, požadujte
od manažera produkt, který má číslo 536789



TATRA

TRAVEL INC.

827A Bloor St. W.
Toronto, ON M6G 1M1

Vám ponúka
cestovanie do celého sveta
Spolahlivo vybavíme
letenky, pozvanie,
poistenie, nájom auta
preklady
Volejte
Annu Zapletalovou
Tel.: (416) 537-7698

Korespondence Jana Sammera s Jiřím Paroubkem

Dopis Jiřeho Paroubka

V Praze dne 26. srpna 2005

Č.j. 17156/05-KPV

Vážený pane,

k Vašemu dopisu ze dne 26. července t.r., kterým se na mne obracíte se žádostí o odstranění diskriminace při vrácení majetků v rámci restitucí osobám, které pozbyly státní občanství České republiky, Vám zasílám toto sdělení.

Poslanecká sněmovna parlamentu České republiky ve svém vyjádření k restitučnímu zákonu o mimosoudních rehabilitacích předeslala, že Česká a Slovenská Federativní Republika byla jediným státem východoevropského bloku, který přistoupil k řešení problematiky odškodňování majetkových a jiných křivd vzniklých v dřívějším období, jak je konstatováno i v důvodové zprávě k zákonu č. 87/1991 Sb., v platném znění. Obtížnost řešení této problematiky se projevila přitom nejenom při projednávání návrhu zákona, ale i v nutnosti jeho

novelizací. Dále uvedla, že svou povahou jde o zákon výjimečný a jednorázový, který vycházel z principu alespoň částečného zmírnění vzniklých křivd, ke kterým došlo v období let 1948 - 1989.

Protože účelem zákona nebylo odstranění všech křivd, ale jen jejich zmírnění, bylo možné provést je pouze v takovém rozsahu, aby se neprohloubila vnitřní zadluženost státu. Z tohoto hlediska bylo navrženo odškodnění pouze občanům České a Slovenské Federativní Republiky, což odpovídalo dle Poslanecké sněmovny i mezinárodním zvyklostem. Dále je ve vyjádření Poslanecké sněmovny uvedeno, že se nelze domnívat, že by podmínka státního občanství byla v rozporu s naším právním řádem již proto, že každé osobě, která se zajímala o vrácení svého majetku, zákon umožňoval obnovení občanství v dostatečně dlouhé lhůtě. Této skutečnosti plně odpovídá jednak ustanovení čl. 3 odst. 2 Listiny základních práv a svobod, podle kterého má každý právo svobodně rozhodovat o své národnosti, jakož i ustálená judikatura, která vychází z čl. 11 odst. 2 Listiny, který uvádí možnost, aby zákon stanovil omezení nabývání určitých věcí do vlastnictví občanů nebo právnických osob se sídlem v České republice, přičemž čl. 42 odst. 1 Listiny pod pojmem občan rozumí státního občana České republiky (resp. Dříve České a Slovenské republiky).

Vámi navrhovaným zásahem do restitučního zákona by se pak i otevřela cesta pro novou fázi restitučních sporů osob, které získaly české občanství po lhůtách k uplatnění nároků na vrácení majetků, tedy za situace, kdy již v mnoha případech došlo k nové úpravě právních poměrů a ke vzniku nových vlastnických vztahů. V důsledku toho by došlo k narušení principu právní jistoty a k destabilizaci právního řádu, neboť i vlastnictví řádně nabyté na základě předchozí právní úpravy je chráněno a z těchto okolností pak vyplývají též důvody pro odlišný postup při hodnocení podmínky státního občanství získaného před uplynutím lhůt ke vzniku nároku na vydání majetku a případů, kdy bylo občanství získáno dodatečně.

Domnívám se, že zamítavá rozhodnutí

restitučních nároků z důvodu absence občanství České republiky nelze považovat za projev diskriminace e.S pozdravem

Paroubek v.r.

Odpověď Jana Sammera

6. září 2005.

Vážený pane premiére,
Děkujeme za Váš dopis. Snad konečně nastal čas, kdy se vysvětlí všechny předsudky na obou stranách a nastane sblížení emigrace s vládou v Praze. Dělí nás ovšem Atlantický oceán a gigantické rozdíly v názorech. Zatím se utěšujeme tím, že jste dopis možná podepsal ale nepsal.

Dovolte nám, abychom se zmínili o jednotlivých tvrzeních v tom dopise, která považujeme za neúplná, zavádějící nebo nepravdivá a prosíme Vás, abyste i Vy nám napsal s čím nebudete souhlasit. Jen tak je možné vyčistit nepříjemnou atmosféru, která je mezi námi od roku 1991.

Pokud říkáte, že Československo je jediným státem, který nějakým způsobem napravoval křivdy komunismu, víme, že to není pravda. Máme informace ze všech zemí sovětského bloku a víme, že restituce proběhly v různé formě ve všech, s výjimkou Ruska, Ukrajiny a Běloruska. Nemůžeme pochopit, že se pravda drží v tajnosti a místo ní se rozšiřují nepravdy. Ani nevidíme žádný důvod k tomu, abychom se s někým porovnávali a vyzdvihovali to, že jsme se možná lépe zachovali, když to není pravda. Ty postkomunistické fráze a výmluvy, jako jen zmírnit, jen trochu, jen někdy, jen někomu, nejsou hodné moderního právního evropského státu s bohatou demokratickou tradicí.

Naším vodítkem musí být především mezinárodní úmluva, které Československo kdypodepsalo a až potom ústava a zákony. Vždyť článek 10 ústavy říká: *Vyhlášené mezinárodní smlouvy, k jejichž ratifikaci dal Parlament souhlas a jimiž je Česká republika vázána, jsou součástí právního řádu; stanoví-li mezinárodní smlouva něco jiného než zákon, použije se mezinárodní smlouva.* Výbor Spojených národů pro lidská práva už několikrát republiku odsoudil za porušování podepsaného a ratifikovaného Paktu o občanských a politických právech, posledně v svém rozhodnutí 945/2000. Upozornujeme i na Závěrečné rozhodnutí

Výhodné letenky do Čech a na Slovensko
Jarní výprodej
Praha, Ostrava, Bratislava, Košice
Možnost zakoupit lístky do dalších evropských měst
Letní dovolené
Ont. Reg. # 2631380

NITRA TRAVEL

E-mail: nitratravel@yahoo.ca
(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5



1470 Hurontario St. Suite 101
Mississauga, Ontario L5G 3H4

Letenky do Prahy, Ostravy a Bratislavy
dovolenou v Evropě,
Karibských ostrovech
a vlastní túry

Volejte Stánu
905/274-2597
1-800-577-5917
Fax: 905/274-2599

E-mail:
royaltravel@on.aibn.com
www.royal-travel.net



SLOVAKOTOUR

Letní a podzimní slevy do celé Evropy!

Zavolejte si o nejlepší ceny!

SEAT SALE TO EUROPE

PRAHA

6. LISTOPADU - 12. PROSINCE 2005

OD 599 DOLARŮ PLUS DAŇ 136 DOLARŮ

Ont. reg. # 1032252

E-mail: travel@slovakotour.com
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,
(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657



Výboru, z něhož Vám přikládáme překlad nejdůležitější části, v které Výbor považuje podmínku občanství za diskriminační. V témže rozhodnutí připomíná Výbor, že Úmluva (Pakt) má přednost před domácími zákony a vyzývá republiku k tomu, aby přijala novou ústavu. Ukládá republice široké zveřejnění tohoto rozhodnutí, které je podle Opčního protokolu pro republiku závazné ale ono bylo utajeno.

V tom rozhodnutí je i zmínka o nedokonalosti Listiny, která potřebuje opravu a doplnění, takže Vaše odvolávání se na Listinu postrádá pevný základ.

Další tvrzení v tom dopise, že zákon umožňoval obnovení občanství každé osobě, která se zajímala o vrácení majetku, je zcela nepravdivé. Je součástí báchorek, které úředníci a vládní činitelé neodpovědně nebo zlomyslně trousí, a které, i když lživé, mnoho lidí, včetně Vás, už považuje za pravdu. Zde uvádíme zákon 88 z roku 1990, který říká v odstavci 3.b.: *Státní občanství nelze udělit, pokud by to bylo v rozporu s mezinárodními závazky, které Československo podepsalo.* Zde se zneužívá úmluva o vzájemné ztrátě občanství s USA, která byla podepsána v roce 1928.

Další podobnou báchorkou, rozšiřovanou předními vládními činiteli bylo, že se Československo vyrovnalo se Spojenými státy za věci znárodněné a zabavené úmluvou z roku 1982, a že se tedy poškození emigranti mají obrátit na vládu Spojených států. To také bylo zlomyslné a zcela nepravdivé a to se nám podařilo umlčet.

Také jsme slyšeli, že by náhrada za zabavené majetky narušila rozpočet. My se domníváme, že to není dobrá výmluva na to, že se porušuje právo zaručené mezinárodními dohodami. Rozpočet byl víc narušen podvodny, rozkrádáním a nezodpovědnou kuponovou privatizací, při které přišla republika o úžasné hodnoty, a při které bylo světlo spravedlnosti na několik měsíců úmyslně zhasnuto.

Je otázka jak tuto situaci vyřešit. My vycházíme z toho, že zabavení bylo protiprávní podle zákona 198/93, a že se majetku obětí komunistického režimu zmocnili skoro ve všech případech vlivní členové zavrženého a zločinné organizace. To můžeme snadno dokázat. Kupovali majetky popravených, zavřených a utečenců za nepatrné částky a to ne v dobré víře ale v dobré komunistické víře, že budeme se Sovětským svazem navěčné časy. K Vaší obavě, že již v mnoha případech došlo ke vzniku nových vlastnických vztahů poznamenáváme, že víme, že ve většině případů drží neprávem zabavené majetky členové této zločinecké organizace a jejich rodiny a máme o tom spolehlivé informace. I v případě změněného vlastnictví je třeba postupovat podle všude platného zákona o ukradených věcech.

Je třeba přezkoumat převody drobného soukromého majetku, zejména rodinných domků, v období od února 1948 do ledna 1990. Poněvadž bylo zabavení protiprávní, zákon 119/90 je zrušen se zpětnou platností a Ústavní soud několikrát zdůraznil, že se vlastnictví nikdy neztratilo. Je tedy nesprávné hovořit o nabytí věcí protože jde o pouhé vrácení neprávem zabavených věcí. Stát Izrael udělal v zájmu práva a míru větší přesun majetků a obydlí. Ti, kteří se neprávem zabaveného majetku zmocnili, už jen tím, že neplatili nájemné, mají částku, kterou zaplatili, vynahrazenou. Vaše tvrzení, že novým zásahem do restitučního zákona by došlo k narušení právní jistoty je opravdu zavádějící a má za účel nahrávat neoprávněným novým držitelům neprávem zabaveného majetku.

Naopak, jednání v souladu s Všeobecnou deklarací lidských práv, s Paktem o občanských a politických právech a s jinými mezinárodními úmluvami, kterými je Česká republika vázáná by dokázalo, že má úctu k soukromému majetku, a že zajišťuje, aby se svévolné konfiskace už nikdy neopakovaly. Schvalování a chránění komunistické kořisti je neomluvitelné a je jen pokračováním komunistické zločinnosti. Poslední věta o tom, že se nedomníváte, že jde o diskriminaci nemá smysl. Nejde přece o domnívání. Jde o vyloženou diskriminaci, porušující mezinárodní ratifikované smlouvy. Doufáme, že budete považovat tuto výměnu názorů za velice prospěšnou našim vztahům a prosíme Vás o reakci na jednotlivé body tohoto dopisu.

Jan Sammer, Secretary
1103-100 Antibes Drive
Toronto, Ontario, Canada M2R 3N1

Speciální nabídky

Web Fares

Nejnižší ceny letenek
navštivte naše webové stránky

New ON-LINE booking



www.czechairlines.com



New York
1350 Avenue of the
Americas, New York,
NY 10019-4702

(800) 223-2365
nyc@czechairlines.com

Toronto
401 Bay Street, Suite
1510, Toronto,
Ontario M5H 2Y4

(416) 363-3175
yto@czechairlines.com
CALL CENTRE:
1-866-293-8702

Montreal
2020 Rue Universite,
Ste. 2210, Montreal,
Quebec H3A 2A5

(514) 844-4200
ymq@czechairlines.com
CALL CENTRE:
1-866-293-8702

Můžete volat
kamkoliv do



České republiky za pouhých **0,06** dol./min.

na Slovensko za pouhých **0,11** dol./min.

Pozor telefonní číslo bylo změněno:

416-777-5050

- * Můžete volat z domova,
práce nebo z mobilu
- * Platíte až když dostanete účet
- * Výhodnější než volat na kartu

- * Nemusíte měnit operátora
- * Bez měsíčního poplatku
- * Není nutná žádná smlouva

Ceny jsou pouze pro zákazníky z Velkého Toronta.

100 Adelaide St. W. Suite 1303, Toronto, Ontario, M5H 1S3
Tel: 1-800-567-8040, Fax: 416-363-0143

